



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

4 januari 2001

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 29 december 2000¹

ECB-rådet har, som angavs förra veckan, beslutat att ändra formatet för Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning fr.o.m. slutet av år 2000. Denna veckas konsoliderade veckobalansräkning är alltså enligt den nya balansräkningens format.

I titlarna för post 5 på tillgångssidan och post 2 på skuldsidan har ”motparter inom den finansiella sektorn” ersatts med ”kreditinstitut”. Denna ändring har gjorts för att formuleringen skall överensstämma med stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken. De nya titlarna är ”Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner” och ”Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner”.

Dessutom har nuvarande post 5.7 på tillgångssidan ”Övriga fordringar” utgått från post 5 och visas som en egen post 6 på tillgångssidan med titeln ”Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet”. Anledningen till detta var att endast Eurosystemets penningpolitiska transaktioner skall visas under post 5 på tillgångssidan.

¹ På grund av årsskiftesrutiner innehåller denna veckobalansräkning innehåller ännu inte slutliga uppgifter.

En ny post på skuldsidan 3 "Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet" har införts för att visa transaktioner med kreditinstitut som inte har samband med Eurosystemets penningpolitik.

Numreringen av de följande posterna både på tillgångs- och skuldsidan har justerats i enlighet med de ovannämnda ändringarna. Dessutom anges förra veckans siffror som jämförelse där detta är relevant.

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 29 december 2000 minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 13,7 miljarder EUR till 254,5 miljarder EUR, huvudsakligen på grund av den kvartalsvisa omvärderingen av tillgångar och skulder.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,1 miljarder EUR till 26 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 1,7 miljarder EUR till 371,4 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5,1 på skuldsidan) ökade med 3,3 miljarder EUR till 53,4 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 10,7 miljarder EUR till 264,6 miljarder EUR. Onsdagen den 27 december 2000 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 91 miljarder EUR och ersattes av en ny på 102 miljarder EUR. Fredagen den 29 december 2000 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 15 miljarder EUR och ersattes av en ny på 15 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 0,6 miljarder EUR (jämfört med 2 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,2 miljarder EUR (jämfört med 1,3 miljarder EUR föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade den aktuella ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (punkt 2.1 på skuldsidan) med 10,1 miljarder EUR till 124,4 miljarder EUR.

IV. Omvärdering i slutet av året av Eurosystemets tillgångar och skulder

I enlighet med de harmoniserade redovisningsprinciperna för Eurosystemet omvärderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadsvärde och marknadspriser vid slutet av varje kvartal. Omvärderingens nettoeffekt på varje post i balansräkningen per den sista december 2000 visas i tilläggs-kolumnen "**Förändring jämfört med föregående vecka avseende värdereglering**". De viktigaste omräkningskurserna som användes vid omvärderingen av balansposterna var:

0,9305 USD per EUR

106,92 JPY per EUR

Guld: 293,01 EUR per fine oz.

Speciella dragningsrätter: 1,400085 EUR per SDR

V. Första konsoliderade balansräkningen för Eurosystemet för 2001 som även omfattar Bank of Greece

Med anledning av att Bank of Greece anslöt sig till Eurosystemet den 1 januari 2001 har ECB beslutat att offentliggöra en första konsoliderad veckobalansräkning för Eurosystemet per

den 1 januari 2001. Denna inkluderar uppgifter från veckobalansräkningen för Bank of Greece. Denna första konsoliderade balansräkning kommer att offentliggöras tillsammans med nästa konsoliderade veckobalansräkning den 9 januari 2001.

Europeiska centralbanken

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 29 december 2000

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 29 december 2000	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 29 december 2000	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	Värdereglering
1 Guld och guldfordringar	117.073	0	-7.874	1 Utelöpande sedlar	371.370	-1.693	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner			
2.1 Fordringar på IMF	26.727	1.097	-1.509	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	124.402	10.066	0
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	231.961	-3.154	-11.267	2.2 Inlåningsfacilitet	240	-1.088	0
	258.688	-2.057	-12.776	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	15.750	1.416	-1.069	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	0	0	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	3.746	-160	-9	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	124.642	8.978	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0	4 Emmitterade skuldcertifikat	305	-124	0
	3.746	-160	-9	5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet	3.784	0	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner				5.1 Offentliga sektorn			
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	222.988	10.988	0	5.2 Övriga skulder	53.352	3.256	0
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	45.000	0	0		3.686	-253	0
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	57.038	3.003	0
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	10.824	-783	0
5.5 Utlåningsfacilitet	607	-1.350	0	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	53	-41	0	8.1 Inlåning och övriga skulder	12.414	369	-683
	268.648	9.597	0	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	578	-87	0		12.414	369	-683
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	25.958	-118	236	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.702	0	-375
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	57.671	-592	0	10 Övriga skulder	73.452	-3.464	6.857
9 Övriga tillgångar	86.953	-1.713	1.661	11 Värderegleringskonton	117.668	-72	-26.412
				12 Eget kapital	56.059	74	828
Summa tillgångar	835.065	6.287	-19.832	Summa skulder	835.065	6.287	-19.832

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.